



**Факультативный протокол
к Конвенции против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
31 May 2016
Russian
Original: English

**Подкомитет по предупреждению пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

**Политика Подкомитета по предупреждению пыток
и других жестоких, бесчеловечных или унижающих
достоинство видов обращения и наказания
в отношении репрессий в ответ на осуществление
его мандата, связанного с посещениями***

* Пересмотрена и принята Подкомитетом на его двадцать восьмой сессии
(15–19 февраля 2016 года).

GE.16-08692 (R) 070616 070616



* 1 6 0 8 6 9 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Общие принципы

1. Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в ходе своей работы часто сталкивается с проблемой репрессий. Для целей настоящей политики термин «репрессии» включает в себя действия или акты бездействия, приписываемые властям или должностным лицам какого-либо государства-участника, которые применяют, разрешают или допускают «любую санкцию в отношении любого лица или организации за сообщение Подкомитету по предупреждению или его членам любой информации, будь то правдивой или ложной» (статья 15 Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания).
2. Подкомитет напоминает о том, что статья 13 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и статья 15 Факультативного протокола предусматривают защиту жертв, истцов и свидетелей актов пыток от любых форм плохого обращения или запугивания в связи со стремлением сотрудничать или в связи с сотрудничеством с Подкомитетом.
3. Подкомитет стремится обеспечить, чтобы при выполнении им своих функций в соответствии с Факультативным протоколом не наносилось ущерба положению лиц, с которыми он вступает в контакт. В противном случае под угрозой оказывается мандат Подкомитета по предупреждению, в том числе базовое требование «не причинять вреда». Как указал Генеральный секретарь в своем выступлении на дискуссионном форуме высокого уровня по вопросу о репрессиях, состоявшемся в Нью-Йорке в 2011 году, «Организация Объединенных Наций не смогла бы проводить свою неоценимую работу в интересах прав человека без тех, кто с нами сотрудничает».
4. Подкомитет напоминает, что государства-участники несут основную ответственность за обеспечение соблюдения статьи 15 Факультативного протокола. Государствам надлежит обеспечивать, чтобы все предполагаемые акты репрессий и запугивания оперативно, беспристрастно и эффективно расследовались и чтобы ответственные привлекались к суду, а жертвам предоставлялись надлежащие средства правовой защиты.
5. Своей инициативной политикой Подкомитет подтверждает свою бескомпромиссную позицию в отношении репрессий и свою непоколебимую приверженность их предупреждению. Это предполагает, в частности, изучение системных причин репрессий. Эта политика принимается во внимание в рамках всей деятельности Подкомитета, в частности во время подготовки, в ходе проведения и после проведения посещения.
6. Вся практическая деятельность Подкомитета, включая его беседы, отражает необходимость предупреждения репрессий в соответствии с настоящей политикой.
7. При осуществлении настоящей политики Подкомитет будет учитывать принцип конфиденциальности, предусмотренный в Факультативном протоколе и отраженный в Руководящих принципах по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе) (HRI/MC/2015/6).

8. Подкомитет:

а) назначит одного из своих членов докладчиком по вопросу о репрессиях для контроля за осуществлением настоящей политики в соответствии с Руководящими принципами Сан-Хосе, координации деятельности Подкомитета в связи с репрессиями и, при необходимости, поддержания контакта с соответствующими национальными, региональными и международными органами;

б) в соответствующих случаях будут обсуждать вопросы, связанные с репрессиями, с государствами – участниками Факультативного протокола на коллективной основе и в ходе двусторонних совещаний;

в) будет согласовывать процедуры, которым должны следовать национальные превентивные механизмы в целях реагирования на репрессии, с учетом конкретных потребностей стран;

д) будет постоянно актуализировать настоящую политику.

9. Неотъемлемой частью этой политики являются Руководящие принципы Сан-Хосе.

II. Общая рабочая практика

10. Докладчика Подкомитета по вопросу о репрессиях следует в кратчайшие сроки уведомлять обо всех жалобах, касающихся запугивания или репрессий в отношении отдельных лиц, групп или национальных превентивных механизмов, стремящихся сотрудничать или сотрудничающих с Подкомитетом или с самими национальными превентивными механизмами. Подкомитету и национальным превентивным механизмам следует принять меры для обеспечения того, чтобы они получали всю соответствующую информацию, связанную с этими жалобами. Докладчику или координатору по вопросу о репрессиях в рамках деятельности по посещению страны следует в кратчайшие сроки через секретариат уведомлять о поступающих жалобах Председателя Подкомитета.

11. Информация о жалобах, касающихся запугивания или репрессий, может представляться в устной или письменной форме и в конфиденциальном порядке. Будет вестись тщательный учет всех поступающих жалоб, касающихся запугивания или репрессий.

12. Докладчик будет в кратчайшие сроки изучать и оценивать поступившую жалобу, используя при этом самые различные источники информации. Такими источниками будут, например, государства-участники, соответствующие затронутые лица, секретариат, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), включая его подразделения на местах, другие органы системы Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения, национальные превентивные механизмы и гражданское общество. До завершения процесса первоначального изучения и оценки все имеющиеся отношение к делу факты будут рассматриваться как предположительные акты запугивания или репрессий. В процессе первоначального изучения и оценки докладчик может консультироваться и поддерживать контакты с соответствующими докладчиками по странам с учетом принципов конфиденциальности.

13. Докладчик будет поддерживать контакты с самими лицами или группами, в отношении которых были предположительно применены запугивание или репрессии, или с их представителями и определять в каждом конкретном случае надлежащие дальнейшие действия. При этом докладчик будет учитывать все возможные последствия для лиц или групп, предположительно пострадавших от запугивания или репрессий из-за их стремления сотрудничать или сотрудничества с договорными органами, а также для остальных сторон, которых могут затронуть предлагаемые дальнейшие действия.

14. Докладчик будет сообщать Председателю о своих заключениях. Если выяснится, что факт запугивания или репрессий действительно имел или мог иметь место, докладчик уведомит об этом Председателя и представит ему или ей рекомендации в отношении возможных дальнейших действий. При наличии докладчика по конкретной стране надлежит также ввести его или ее в курс дела и запросить его или ее мнение. После этого следует принять решение в соответствии с практикой и процедурами Подкомитета.

15. Повестка дня Подкомитета будет содержать постоянный пункт, подлежащий ежегодному рассмотрению и посвященный обновленной информации докладчика по вопросу о репрессиях и докладчиков по странам о запугивании или репрессиях.

Конкретные меры

16. По мере возможности Подкомитет будет предпринимать шаги для предупреждения запугивания и репрессий. К превентивным мерам можно отнести обращение к отдельным лицам или группам с просьбой в конфиденциальном порядке представить определенную информацию, а также обращение к государствам-участникам с напоминанием об их важнейшей обязанности не допускать и не совершать никакие акты запугивания или репрессий в отношении отдельных лиц и групп, которые стремятся сотрудничать или сотрудничают с Подкомитетом.

Меры защиты

17. Когда отдельное лицо или группа предположительно могут стать объектом запугивания или репрессий из-за того, что они стремились связаться или связались с Подкомитетом, в том числе если они в соответствии с процедурами индивидуальных сообщений договорных органов по правам человека подали, собирались подать или пытались подать официальную жалобу в Подкомитет, соответствующий комитет может обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять в отношении этого отдельного лица или этих групп меры защиты. К таким мерам можно отнести призывы не совершать никаких актов запугивания или репрессий и предпринять все необходимые действия для защиты находящихся под угрозой лиц или групп. Государству-участнику может быть предложено в определенный срок проинформировать Подкомитет о мерах, принятых в ответ на его просьбу.

Информационно-пропагандистская деятельность

18. Подкомитет будет выступать с инициативами, подчеркивающими то принципиальное значение, которое имеет сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами в деле борьбы с запугиванием или репрессиями. К таким инициативам можно отнести включение на регулярной основе вопроса о защите членов гражданского общества и иных субъектов в повестку дня неофициальных встреч с представителями государств-участников, а также широкое распро-

странение настоящей политики и выступление с публичными заявлениями, в том числе, возможно, и совместно с другими правозащитными механизмами.

III. Конкретные меры, подлежащие реализации на практике

Взаимодействие с властями государств-участников в конфиденциальном порядке по вызывающим беспокойство вопросам

19. При поступлении жалоб на предполагаемые акты запугивания или репрессий и с согласия подавших их лиц или групп Подкомитет будет в установленном порядке связываться с государством-участником и запрашивать у него необходимую информацию, выражать ему свою обеспокоенность и просить его провести расследование и обеспечить немедленное прекращение актов запугивания или репрессий. Подкомитет может также взаимодействовать с государственными органами, не привлекая к этим контактам внимания и используя для этого конфиденциальную переписку, встречи с сотрудником постоянного представительства государства-участника или иные приемлемые способы общения.

20. Если во время сессии какого-либо договорного органа возникнет реальная угроза или опасность применения насилия, надлежит обратиться в Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности, который примет необходимые меры обеспечения безопасности.

21. В процессе взаимодействия с государствами-участниками Подкомитет будет принимать необходимые меры для защиты отдельных лиц и групп от запугивания или репрессий.

22. Подкомитет может в случае необходимости готовить заявления по поводу конкретных инцидентов или широко распространенной практики запугивания или применения репрессий и направлять их в международные и национальные новостные издания либо выступать в средствах массовой информации и социальных сетях с соответствующими комментариями.

23. Подкомитет может обращаться за помощью к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека с целью добиться прекращения предположительных актов запугивания или репрессий.

24. После получения жалоб, касающихся предположительного акта запугивания или репрессий, секретариат может в дополнение к мерам, принимаемым самим Подкомитетом, информировать подавших жалобы лиц или подавшие жалобы группы о том, что они могут обратиться со срочным сообщением к мандатариям специальных процедур Совета по правам человека, включая Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников. Подкомитет может также в случае необходимости информировать о поступивших жалобах другие механизмы и процедуры, включая национальные превентивные механизмы, и побуждать таким образом к эффективному, действенному и согласованному реагированию на них.

Последующие меры

25. Подкомитет может в случае необходимости обращаться к координаторам-резидентам, страновым группам и учреждениям Организации Объединенных Наций, миротворческим операциям или любым иным заинтересованным учреждениям или представительствам с просьбой поднять вопросы, касающиеся запугивания и репрессий, в Совете по правам человека и в других директивных

органах Организации Объединенных Наций и предложить этим органам предпринять шаги в поддержку отдельных лиц или групп, которые подверглись запугиванию или могут подвергнуться репрессиям из-за их стремления сотрудничать или их сотрудничества с Подкомитетом.

IV. Рабочая практика, связанная с посещениями

Сообщения, доклады и просьбы о принятии последующих мер

26. В случае необходимости Подкомитет в своих сообщениях, докладах и просьбах о принятии последующих мер будет просить государства-участники предпринять необходимые шаги для защиты отдельных лиц и групп от запугивания и репрессий.

27. Перед посещением Подкомитет в соответствии с настоящей политикой осуществляет следующие меры:

a) одновременно с уведомлением Подкомитетом государства-участников о своей программе (см. пункт 2 статьи 13 Факультативного протокола) он также будет направлять им настоящий документ с изложением политики. Государствам-участникам предлагается довести эту политику до сведения всех тех, с кем Подкомитет может вступить в контакт во время или после своего посещения;

b) в ходе подготовки своего посещения или миссии Подкомитет будет рассматривать всю имеющуюся информацию из соответствующих источников, связанную со случаями применения репрессий в стране, которую планируется посетить;

c) делегация Подкомитета будет назначать одного из своих членов координатором по вопросу о репрессиях;

d) если вопрос о возможных репрессиях станет предметом обеспокоенности, Подкомитет может направить государству-участнику письменное обращение или просить провести встречу с сотрудниками Постоянного представительства государства-участника при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организаций в Женеве или каким-либо иным надлежащим образом установить контакт с государством-участником с целью уведомить его об обеспокоенности Подкомитета;

e) Подкомитет будет готовить краткий информационный бюллетень по вопросу о репрессиях для его распространения в ходе посещения.

28. Если во время посещения Подкомитету станет известно об опасении, угрозе или конкретном факте применения запугивания или репрессий к отдельному лицу или группе, он примет меры, которые, по его мнению, будут приемлемыми и эффективными в данных обстоятельствах и которые могут включать:

a) непосредственное доведение вызывающего обеспокоенность вопроса до сведения соответствующих государственных органов;

b) постановку этого вопроса перед должностными лицами, отвечающими за учреждения, в которых находятся лишенные свободы лица;

c) возвращение в ранее посещенные учреждения;

d) повторное уведомление о своей обеспокоенности в ходе заключительного информирования властей по завершении посещения;

е) обращение к национальному превентивному механизму с просьбой о проведении последующих посещений мест, которые посетили члены Подкомитета;

ф) направление просьбы о том, чтобы соответствующие учреждения, включая организации гражданского общества, правительственные органы и специализированные неправительственные организации провели последующие посещения мест, которые посетили члены Подкомитета;

г) уведомление о своей обеспокоенности через дипломатические каналы государств – участников Факультативного протокола;

h) обращение ко всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и другим международным, региональным и национальным организациям с просьбой оказать поддержку в решении проблемы применения репрессий в тех случаях, когда они могут оказать помощь, в том числе путем рассмотрения соответствующей информации, которой они могут располагать, в отношении репрессий;

i) информирование об угрозе репрессий или санкций через надлежащие каналы, включая местные и международные средства массовой информации;

j) возможность приостановления Подкомитетом своего посещения или принятие им других мер в соответствии с его заявлением относительно обязательств государств-участников содействовать проведению Подкомитетом его посещений (CAT/OP/24/1) в случае, если государство-участник не сотрудничает в полной мере и если, по мнению Подкомитета, это ставит под угрозу выполнение его миссии.

29. После посещения:

a) координатор по вопросу о репрессиях будет обеспечивать, чтобы любая выявленная дополнительная информация относительно репрессий отражалась в докладе о посещении;

b) координатор будет представлять главе делегации и Бюро Подкомитета рекомендации в отношении любых дополнительных мер, которые, возможно, потребуется принять;

c) Подкомитет может принять решение об использовании других мер в соответствии с пунктом 4 статьи 16 Факультативного протокола в связи с отсутствием сотрудничества со стороны государства-участника.